A BIZOTTSÁG (EU) 2017/1408 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2017. augusztus 1.)

a Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részeik (azaz elemek) behozatalára vonatkozó dömpingellenes és szubvencióellenes eljárásokkal kapcsolatban a végleges intézkedések alkalmazási időszaka tekintetében felajánlott kötelezettségvállalás elfogadásának megerősítéséről szóló 2013/707/EU végrehajtási határozattal elfogadott kötelezettségvállalás elfogadásának két exportáló gyártó tekintetében történő visszavonásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre (a továbbiakban: Szerződés),

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] (a továbbiakban: dömpingellenes alaprendelet) és különösen annak 8. cikkére,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendeletre [2] (a továbbiakban: szubvencióellenes alaprendelet) és különösen annak 13. cikkére,

tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részeik (azaz elemek) behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 1238/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletre [3] és különösen annak 3. cikkére,

tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részeik (azaz elemek) behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről szóló 1239/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletre [4] és különösen annak 2. cikkére,

tájékoztatva a tagállamokat,

mivel:

A. A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS ÉS EGYÉB MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

(1) Az 513/2013/EU rendelettel [5] az Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) ideiglenes dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok (a továbbiakban: modulok) és alapvető részeik (azaz elemek és lemezek) Európai Unióba (a továbbiakban: Unió) irányuló behozatalára.

(2) Az exportáló gyártók egy csoportja azzal bízta meg a Kínai Gép- és Elektronikus Termék Export-import Kereskedelmi Kamarát (továbbiakban: CCCME), hogy a nevükben nyújtson be árra vonatkozó kötelezettségvállalást a Bizottsághoz, mely kérésnek a CCCME eleget is tett. Az árra vonatkozó kötelezettségvállalás feltételeiből egyértelműen kitűnik, hogy az egyes exportáló gyártók árra vonatkozó egyedi kötelezettségvállalásainak összevonásáról van szó, amelyeket az adminisztráció egyszerűsítése miatt a CCCME koordinál.

(3) A Bizottság a 2013/423/EU határozattal [6] elfogadta ezt az árra vonatkozó kötelezettségvállalást az ideiglenes dömpingellenes vám tekintetében. Az ideiglenes dömpingellenes vámmal kapcsolatos kötelezettségvállalás elfogadása nyomán szükségessé vált technikai jellegű módosítások végrehajtása érdekében a Bizottság a 748/2013/EU rendelettel [7] módosította az 513/2013/EU rendeletet.

[1] HL L 176., 2016.6.30., 21. o.
[2] HL L 176., 2016.6.30., 55. o.
[3] HL L 325., 2013.12.5., 1. o.
[4] HL L 325., 2013.12.5., 66. o.
[5] HL L 152., 2013.6.5., 5. o.
[6] HL L 209., 2013.8.3., 26. o.
[7] HL L 209., 2013.8.3., 1. o.

(4) Az 1238/2013/EU végrehajtási rendelettel a Tanács végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínából származó vagy ott feladott modulok és elemek (a továbbiakban: érintett termékek) Unióba irányuló behozatalára. Az 1239/2013/EU végrehajtási rendelettel a Tanács végleges kiegyenlítő vámot is kivetett az érintett termékek Unióba irányuló behozatalára.

(5) Az exportáló gyártók egy csoportja (a továbbiakban: exportáló gyártók) és a CCCME által az árra vonatkozóan felajánlott kötelezettségvállalás módosított változatával kapcsolatos értesítést követően a Bizottság a 2013/707/EU végrehajtási határozattal ([1]) megerősítette az árra vonatkozó módosított kötelezettségvállalás (a továbbiakban: kötelezettségvállalás) elfogadását a végleges intézkedések alkalmazási időszaka tekintetében. A határozat melléklete felsorolja azokat az exportáló gyártókat, amelyek tekintetében a kötelezettségvállalást elfogadták. Ezek közé tartoznak a következő vállalatok is:

(a) a Shenzhen Topray Solar Co. Ltd a Kínában és az Unióban működő, vele kapcsolatban álló vállalatokkal együtt, amelyek együttesen a B880 TARIC-kiegészítő kód alá tartoznak (a továbbiakban: Topray Solar);

(b) a Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd a Kínában működő, vele kapcsolatban álló vállalattal együtt, amelyek együttesen a B899 TARIC-kiegészítő kód alá tartoznak (a továbbiakban: BLD Solar).

(6) A 2014/657/EU végrehajtási határozattal ([2]) a Bizottság elfogadta az exportáló gyártók és a CCCME által a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó érintett termékekre, azaz a Kínából származó vagy ott feladott, jelenleg az ex 8541 40 90 KN-kód (TARIC-kódok: 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 és 8541 40 90 39) alá tartozó, az exportáló gyártók által előállított modulokra és elemekre (a továbbiakban: a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termék) vonatkozó kötelezettségvállalás végrehajtásához kapcsolódó pontosításokra irányulóan megfogalmazott javaslatot. A (4) preambulumbekezdésben említett dömpingellenes és kiegyenlítő vámok a kötelezettségvállalással együtt a továbbiakban együttesen: intézkedések.

(7) Az (EU) 2015/866 végrehajtási rendelettel ([3]) a Bizottság három exportáló gyártó tekintetében visszavonta a kötelezettségvállalás elfogadását.

(8) Az (EU) 2015/1403 végrehajtási rendelettel ([4]) a Bizottság egy további exportáló gyártó tekintetében visszavonta a kötelezettségvállalás elfogadását.

(9) Az (EU) 2015/2018 végrehajtási rendelettel ([5]) a Bizottság két exportáló gyártó tekintetében visszavonta a kötelezettségvállalás elfogadását.

(10) A Bizottság a dömpingellenes intézkedésekre vonatkozóan hatályvesztési felülvizsgálatot indított az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 2015. december 5-én közzétett, az eljárás megindításáról szóló értesítéssel ([6]).

(11) A Bizottság a kiegyenlítő intézkedésekre vonatkozóan hatályvesztési felülvizsgálatot indított az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 2015. december 5-én közzétett, az eljárás megindításáról szóló értesítéssel ([7]).

(12) A Bizottság a dömpingellenes és a kiegyenlítő intézkedésekre vonatkozóan emellett részleges időközi felülvizsgálatot is indított az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 2015. december 5-én közzétett, az eljárás megindításáról szóló értesítéssel ([8]).

(13) Az (EU) 2016/115 végrehajtási rendelettel ([9]) a Bizottság egy további exportáló gyártó tekintetében visszavonta a kötelezettségvállalás elfogadását.

(14) Az (EU) 2016/185 végrehajtási rendelettel ([10]) a Bizottság kiterjesztette az 1238/2013/EU tanácsi rendelettel a Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott érintett termékek behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vámot a Malajziában és Tajvanon feladott – függetlenül attól, hogy az árut Malajziából és Tajvanról származóként jelentették-e be vagy sem – érintett termékek behozatalára.

([1]) HL L 325., 2013.12.5., 214. o.
([2]) HL L 270., 2014.9.11., 6. o.
([3]) HL L 139., 2015.6.5., 30. o.
([4]) HL L 218., 2015.8.19., 1. o.
([5]) HL L 295., 2015.11.12., 23. o.
([6]) HL C 405., 2015.12.5., 8. o.
([7]) HL C 405., 2015.12.5., 20. o.
([8]) HL C 405., 2015.12.5., 33. o.
([9]) HL L 23., 2016.1.29., 47. o.
([10]) HL L 37., 2016.2.12., 76. o.

(15) Az (EU) 2016/184 végrehajtási rendelettel [1] a Bizottság kiterjesztette az 1239/2013/EU tanácsi rendelettel a Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott érintett termékek behozatalára kivetett végleges kiegyenlítő vámot a Malajziában és Tajvanon feladott – függetlenül attól, hogy az árut Malajzióból és Tajvanról származóként jelentették-e be vagy sem – érintett termékek behozatalára.

(16) Az (EU) 2016/1045 végrehajtási rendelettel [2] a Bizottság egy további exportáló gyártó tekintetében visszavonta a kötelezettségvállalás elfogadását.

(17) Az (EU) 2016/1382 végrehajtási rendelettel [3] a Bizottság öt további exportáló gyártó tekintetében visszavonta a kötelezettségvállalás elfogadását.

(18) Az (EU) 2016/1402 végrehajtási rendelettel [4] a Bizottság három további exportáló gyártó tekintetében visszavonta a kötelezettségvállalás elfogadását.

(19) Az (EU) 2016/1998 végrehajtási rendelettel [5] a Bizottság öt további exportáló gyártó tekintetében visszavonta a kötelezettségvállalás elfogadását.

(20) Az (EU) 2016/2146 végrehajtási rendelettel [6] a Bizottság két további exportáló gyártó tekintetében visszavonta a kötelezettségvállalás elfogadását.

(21) A (10)–(12) preambulumbekezdésben említett hatályvesztési és időközi felülvizsgálatokat követően a Bizottság az (EU) 2017/366 [7] és az (EU) 2017/367 végrehajtási rendelettel [8] fenntartotta a hatályban levő intézkedéseket.

(22) A Bizottság az intézkedések formájára vonatkozóan emellett részleges időközi felülvizsgálatot is indított az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 2017. március 3-án közzétett, az eljárás megindításáról szóló értesítéssel [9].

(23) Az (EU) 2017/454 végrehajtási rendelettel [10] a Bizottság négy exportáló gyártó tekintetében visszavonta a kötelezettségvállalás elfogadását.

(24) Az (EU) 2017/615 végrehajtási határozattal [11] a Bizottság elfogadta az exportáló gyártók egy csoportjának és a CCCME-nek a kötelezettségvállalás végrehajtásával kapcsolatos javaslatát.

(25) Az (EU) 2017/941 végrehajtási rendelettel [12] a Bizottság két exportáló gyártó tekintetében visszavonta a kötelezettségvállalás elfogadását.

B. **A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS FELTÉTELEI**

(26) Az exportáló gyártók többek között vállalták, hogy a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméket az Unióba irányuló behozatal éves mennyiségének a kötelezettségvállalásban meghatározott mértékéig (a továbbiakban: éves szint) nem értékesítik egy adott minimális importár (a továbbiakban: minimális importár) alatt az első független uniós vevő részére. A minimális importár készpénz egyenértékes alapon lett megállapítva. Ha a fizetési feltételek eltérnek a készpénz egyenértékes alaptól, a minimális importár betartásának vizsgálata során bizonyos mértékű levonást alkalmaznak a számla értékéből.

---

[1] HL L 37., 2016.2.12., 56. o.
[2] HL L 170., 2016.6.29., 5. o.
[3] HL L 222., 2016.8.17., 10. o.
[4] HL L 228., 2016.8.23., 16. o.
[5] HL L 308., 2016.11.16., 8. o.
[6] HL L 333., 2016.12.8., 4. o.
[7] HL L 56., 2017.3.3., 1. o.
[8] HL L 56., 2017.3.3., 131. o.
[9] HL C 67., 2017.3.3., 16. o.
[10] HL L 71., 2017.3.16., 5. o.
[11] HL L 86., 2017.3.31., 14. o.
[12] HL L 142., 2017.6.2., 43. o.

(27) A kötelezettségvállalás – egy nem teljes körű felsorolás formájában – egyértelművé teszi azt is, hogy mi minősül a kötelezettségvállalás megszegésének. A felsorolt elemek között szerepelnek a vevőkkel kötött kompenzációs megállapodások, illetve az érintett termék származására vagy az exportőr kilétére vonatkozó félrevezető nyilatkozatok. Ugyancsak a kötelezettségvállalás megszegésének minősül az olyan kereskedelmi rendszerben való részvétel, amely a kijátszás veszélyét hordozza magában. A felsorolt elemek értelmében a kötelezettségvállalás megszegését jelenti továbbá a kötelezettségvállalásban meghatározott olyan kereskedelmi számla kibocsátása, amely vonatkozásában az alapul szolgáló pénzügyi ügylet nincs összhangban annak névértékével.

(28) Továbbá az exportáló gyártók vállalták, hogy az általuk előállított vagy forgalmazott, a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméken kívül más termékből nem értékesítenek a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termék értékesítéséből származó összárbevétel egy alacsony százalékos határértékén felül ugyanazon vevők részére, amelyeknek a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméket értékesítik (a továbbiakban: a párhuzamos értékesítésre vonatkozó korlát).

(29) A kötelezettségvállalás arra is kötelezi az exportáló gyártókat, hogy negyedévente részletesen tájékoztassák a Bizottságot az Unióba irányuló összes exportértékesítésükről (a továbbiakban: negyedéves jelentések). A jelentéstétel részét képezi továbbá az első független uniós vevő részére a kötelezettségvállalásban szereplő, kapcsolatban álló valamely importőrön keresztül történt viszonteladás jelentése is. Ez utóbbi jelentések lehetővé teszik a Bizottság számára annak nyomon követését, hogy a kapcsolatban álló importőr által az első független vevő esetében alkalmazott viszonteladói ár megfelel-e a minimális importárnak. A kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméken kívüli más termékek ugyanazon vevők részére történő értékesítését szintén jelenteni kell. A negyedéves jelentésekben közölt ezen adatoknak teljes körűeknek és helytállóknak kell lenniük, és a jelentett ügyleteknek teljes mértékben meg kell felelniük a kötelezettségvállalás feltételeinek.

(30) Az exportáló gyártó viseli a felelősséget a kötelezettségvállalás azon megszegéséért, amelyet egy vele kapcsolatban álló fél követ el, függetlenül attól, hogy az szerepel-e vagy sem a kötelezettségvállalásban.

(31) Az exportáló gyártók azt is vállalták, hogy a kötelezettségvállalás végrehajtása során esetlegesen felmerülő – technikai vagy egyéb – nehézségek vagy kérdések esetén egyeztetnek a Bizottsággal.

(32) A kötelezettségvállalás azt is rögzíti, hogy a Bizottság a kötelezettségvállalás alkalmazási időszaka alatt bármikor visszavonhatja annak elfogadását, ha annak nyomon követése és végrehajtása kivitelezhetetlennek bizonyul.

(33) A kötelezettségvállalás arra is kötelezi az exportáló gyártókat, hogy kellő időben értesítsék a Bizottságot, ha velük kapcsolatban álló felet szándékoznak létrehozni az Unióban.

(34) A kötelezettségvállalás teljesítésének biztosítása érdekében az exportáló gyártók engedélyezték, hogy a Bizottságnak a negyedéves jelentésekben benyújtott adatok pontosságának és teljességének ellenőrzése érdekében telephelyeiken ellenőrző látogatásokat végezzenek, továbbá vállalták, hogy a Bizottság által szükségesnek ítélt valamennyi információt rendelkezésre bocsátják.

(35) A kötelezettségvállalás továbbá rögzíti, hogy a kötelezettségvállalás Bizottság általi elfogadása a bizalmon alapul, és a Bizottsággal kialakított bizalmi viszonyt sértő bármely cselekedet elegendő indokot szolgáltat a kötelezettségvállalás elfogadásának visszavonására.

C. **AZ EXPORTÁLÓ GYÁRTÓKKAL KAPCSOLATOS NYOMON KÖVETÉS**

(36) A kötelezettségvállalásnak való megfelelés nyomon követése során a Bizottság ellenőrizte a két exportáló gyártó, a BLD Solar és a Topray Solar által közölt, a kötelezettségvállalás szempontjából releváns információkat. A Bizottság emellett ellenőrző látogatásokat is tett ezen exportáló gyártók telephelyein. A (37)–(48) preambulumbekezdésben szereplő ténymegállapítások a BLD Solar és a Topray Solar tekintetében feltárt azon problémákkal foglalkoznak, amelyek miatt e két exportáló gyártó esetében a Bizottságnak vissza kell vonnia a kötelezettségvállalás elfogadását.

D. **A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS ELFOGADÁSÁNAK VISSZAVONÁSÁT MEGALAPOZÓ INDOKOK**

(a) BLD Solar

(37) A 2016 decemberében tartott ellenőrző látogatás idején a BLD Solar könyvelése azt mutatta, hogy a vállalat négy legnagyobb, állítólag független vevője jelentős összegeket még nem fizetett ki a BLD Solartól vásárolt modulokért. Például az egyik vevő a legutolsó vásárlást követő több mint egy év után sem rendezte tartozását. A kifizetetlen összeg a BLD Solar e vevő részére teljesített összértékesítéseinek több mint 8 %-át tette ki. Az ilyen kifizetetlen összegek a vevők számára gazdasági előnyt nyújtó „korlátlan hitelt" képeznek. Nem megengedettek, mivel nem lehet ellenőrizni, hogy ezen ügyleteknél a (26) preambulumbekezdésben foglaltak szerint betartották-e a minimális importárat. A BLD Solar az ellenőrző látogatás előtt két nappal nagyszámú terhelési értesítést bocsátott ki, állítólag a kifizetetlen összegek követeléseként. A könyvelésbe egyik terhelési értesítést sem vezették be. Ezenkívül a BLD Solar a (31) preambulumbekezdésben említett kötelezettségek ellenére nem egyeztetett a kérdésről a Bizottsággal.

(38) A BLD Solar jelentős összeget fizetett a (37) preambulumbekezdésben említett négy vevő egyikének. Ez a gazdasági előny kompenzációs megállapodásnak minősül. Emellett a kifizetést a vállalat elmulasztotta jelenteni. A Bizottság elemezte e gazdasági előny lehetséges vonzatait, és arra a következtetésre jutott, hogy a BLD Solar megszegte a (27) preambulumbekezdésben említett azon kötelezettségét, hogy nem köt kompenzációs megállapodást. Ezenkívül a BLD Solar azáltal, hogy nem jelentette ezt a gazdasági előnyt, megszegte a (29) preambulumbekezdésben említett jelentéstételi kötelezettségeket.

(39) A nyilvánosan rendelkezésre álló információk szerint a BLD Solarnak a (37) preambulumbekezdésben említett vevői egyikével azonos címen található irodája volt az Unióban. A BLD Solar állítása szerint ebben az esetben meg nem valósult üzleti együttműködésről van szó. A (37) preambulumbekezdésben említett négy vevő közül egy másik a BLD Solar honlapjával közel azonos, ugyanazon nyelvi hibákat tartalmazó honlapot működtetett.

(40) A Bizottság azt is megállapította, hogy a BLD Solar közös vevőszámlára könyvelte két importőr részére teljesített értékesítéseit. A Bizottságnak szóló negyedéves jelentéseiben a BLD Solar azonban különálló vállalatokként jelentette be ezeket a vevőket, így megkérdőjeleződik a jelentések (29) preambulumbekezdésben előírt helytállósága. Továbbá a BLD Solar ellentmondásos magyarázatokat adott ezek közül az egyik olyan vevővel fenntartott üzleti kapcsolatára, amely egy, a kötelezettségvállalás hatálya alá nem tartozó kínai exportáló gyártóval áll kapcsolatban.

(41) A Bizottság elemezte a (39)–(40) preambulumbekezdésben szereplő ténymegállapításokat, és arra a következtetésre jutott, hogy azok sértik a Bizottsággal kialakított bizalmi viszonyt.

(42) A Bizottság továbbá arra a következtetésre jutott, hogy a BLD Solar a (37) és (38) preambulumbekezdésben szereplő ténymegállapítások alapján megszegte a kötelezettségvállalás (26), (27), (29) és (31) preambulumbekezdésben ismertetett feltételeit.

(b) Topray Solar

(43) A modulok mellett a Topray Solar nagy mennyiségben értékesített úgynevezett fogyasztási cikkeket is, így például napelemes szökőkutakat és napelemes töltőtáskákat. Ezek a termékek nem tartoznak a kötelezettségvállalás hatálya alá. E termékekre nem kell kötelezettségvállalási számlát kiállítani. A Topray Solar azonban egyoldalúan a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termékként azonosította ezeket a termékeket, és ugyanazon vevők számára olyan kötelezettségvállalási számlát állított ki, amelyek egyaránt tartalmaztak a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó és azon kívül eső termékeket. Ezenkívül a kötelezettségvállalás hatályán kívül eső termék értéke túllépte az ugyanazon vevők részére teljesített párhuzamos értékesítésre vonatkozó korlátot. Továbbá a Topray Solar a (31) preambulumbekezdésben említett kötelezettségek ellenére nem egyeztetett a kérdésről a Bizottsággal.

(44) A (43) preambulumbekezdésben említetteken túl a Topray Solar a kötelezettségvállalás hatályán kívül eső más termékeket (például napelem-töltésszabályzókat) is értékesített ugyanazon vevők részére, és ezeket az értékesítéseket nem jelentette a Bizottságnak. Ezek az értékesítések tovább növelték a párhuzamos értékesítésre vonatkozó korlát (43) preambulumbekezdésben említett túllépését, és a (29) preambulumbekezdésben említett jelentéstételi kötelezettségek megszegésének minősülnek.

(45) A Bizottság elemezte e kereskedelmi szerkezet lehetséges vonzatait, és arra a következtetésre jutott, hogy nagy a minimális importár keresztkompenzációjának kockázata abban az esetben, ha a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó és azon kívül eső termékeket a párhuzamos értékesítésre vonatkozó korlátot túllépve ugyanazon vevők részére értékesítik. A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a feltárt kereskedelmi szerkezet kivitelezhetetlenné teszi a Topray Solar kötelezettségvállalásának nyomon követését.

(46) A Topray Solar emellett az Unióban működő, vele kapcsolatban álló importőrnek is jelentős mennyiségben értékesített a kötelezettségvállalás hatályán kívül eső termékeket (például napelem-töltésszabályzókat). A Topray Solar nem tudta bizonyítani, hogy ezeket a termékeket végül nem olyan vevő számára értékesítették, amely párhuzamosan modulokat is vásárolt. A Bizottság elemezte e kereskedelmi szerkezet lehetséges vonzatait, és arra a következtetésre jutott, hogy nagy a keresztkompenzáció kockázata, mivel a Topray Solarral kapcsolatban álló importőr a kötelezettségvállalás hatályán kívül eső termékeket ugyanazon vevők részére értékesítheti, amelyek párhuzamosan modulokat vásárolnak a Topray Solartól. Ez a kereskedelmi szerkezet kivitelezhetetlenné teszi a Topray Solar kötelezettségvállalásának nyomon követését. A Topray Solar emellett nem jelentette ezeket az ügyleteket a Bizottságnak, így megszegte a (29) preambulumbekezdésben leírt kötelezettségeket.

(47) A Bizottság azt is megállapította, hogy a Topray Solar közös vevőszámlára könyvelte két importőr részére teljesített értékesítéseit. A Bizottságnak szóló negyedéves jelentéseiben a Topray Solar azonban különálló vállalatokként jelentette be ezeket a vevőket, így megkérdőjeleződik a jelentések (29) preambulumbekezdésben előírt helytállósága.

(48) A Topray Solar két, kapcsolatban álló uniós vállalat felvásárlásáról sem értesítette a Bizottságot, és ezzel megszegte a (33) preambulumbekezdésben szereplő követelményt. Továbbá a két vállalat egyikével bonyolított kisebb értékesítési ügyletet független importőr részére teljesített értékesítésként jelentette be, ami a (29) preambulumbekezdésben említett kötelezettségek megszegésének minősül.

E. **A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS EGÉSZÉNEK KIVITELEZHETŐSÉGÉRE VONATKOZÓ ÉRTÉKELÉS**

(49) A kötelezettségvállalás értelmében a kötelezettségvállalásnak valamely exportáló gyártó általi megszegése nem eredményezi automatikusan a kötelezettségvállalás elfogadásának minden exportáló gyártóra kiterjedő visszavonását. Ilyen esetben a Bizottságnak meg kell vizsgálnia a kötelezettségvállalás konkrét megszegésének a kötelezettségvállalás kivitelezhetőségére gyakorolt hatását az összes exportáló gyártó és a CCCME tekintetében.

(50) A Bizottság ennek megfelelően megvizsgálta a kötelezettségvállalásnak a BLD Solar és a Topray Solar általi megszegésének a kötelezettségvállalás kivitelezhetőségére gyakorolt hatását az összes exportáló gyártó és a CCCME tekintetében.

(51) A kötelezettségvállalás megszegéséért kizárólag a szóban forgó exportáló gyártók felelősek; a nyomon követés nem állapította meg azt, hogy jelentős számú exportáló gyártó vagy a CCCME rendszeresen megszegte volna a kötelezettségvállalást.

(52) A Bizottság ezért arra a megállapításra jutott, hogy a kötelezettségvállalás működése általában véve biztosított, a kötelezettségvállalás elfogadásának az összes exportáló gyártóra és a CCCME-re kiterjedő visszavonása nem indokolt.

F. **ÍRÁSBELI BEADVÁNYOK ÉS MEGHALLGATÁSOK**

(53) A dömpingellenes alaprendelet 8. cikkének (9) bekezdése és a szubvencióellenes alaprendelet 13. cikkének (9) bekezdése alapján az érdekelt felek számára biztosították a lehetőséget meghallgatásukra és észrevételeik megtételére. A Bizottsághoz észrevételeket nyújtott be egy, a napelemmodulok és napelemek uniós gyártóit képviselő szervezet.

(54) A szervezet arra kérte a Bizottságot, hogy a két exportáló gyártó tekintetében visszamenőleges hatállyal vonja vissza a kötelezettségvállalás elfogadását, mivel véleménye szerint a kötelezettségvállalás ilyen jellegű megszegése komoly és ismételt kárt okozott az uniós gazdasági ágazatnak, valamint torzította az uniós piacot.

(55) A Bizottság megvizsgálta, hogy indokolt-e az 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke (2) bekezdésének b) pontja és az 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerint érvényteleníteni a két exportáló gyártó által kiállított egyedi kötelezettségvállalási számlákat.

(56) A Bizottság a BLD Solar esetében nem állapított meg közvetlen kapcsolatot a (36)–(41) preambulumbekezdésben leírt kereskedelmi gyakorlatok és az egyedi kötelezettségvállalási számlák között. A Bizottság véleménye szerint ezért nem helyénvaló érvényteleníteni egyetlen kötelezettségvállalási számlát sem.

(57) A Bizottság a Topray Solar esetében megvizsgálta azokat az eseteket, amikor a vállalat a kötelezettségvállalás hatályán kívül eső termékekkel együtt értékesítette a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termékeket ugyanazon vevők részére, és ahol a vállalat a kötelezettségvállalás hatályán kívül eső termékekre kötelezettségvállalási számlát állított ki. A Bizottság úgy ítélte meg, hogy a Topray Solarnak – azáltal, hogy ezekben az esetekben kötelezettségvállalási számlákat állított ki – lehetősége volt leplezni a párhuzamos értékesítésre vonatkozó korlát túllépését. A Bizottság ezért arra a következtetésre jutott, hogy közvetlen kapcsolat áll fenn a kötelezettségvállalás megszegésének minősülő kereskedelmi gyakorlat és az ilyen egyedi kötelezettségvállalási számlák kiállítása között.

G. **A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI SZÁMLÁK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE**

(58) A Topray Solar (57) preambulumbekezdésben említett értékesítési ügyletei az alábbi kötelezettségvállalási számlákhoz kapcsolódnak:

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
XD2013092301	2013.9.23
XD2015042401	2015.4.24.
XD2016041802	2016.4.18.
XD2014060401	2014.6.4.
XD2014061102	2014.6.11.

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
XD2014061104	2014.6.11.
XD2014071001	2014.7.10.
XD2014071801	2014.7.18.
XD2014072301	2014.7.23.
XD2014080201	2014.8.2.
XD2014091201	2014.9.12.
XD2014120501	2014.12.5.
XD2014121902	2014.12.19.
XD2014122602	2014.12.26.
XD2015021001	2015.2.10.
XD2015021501	2015.2.15.
XD2015032601	2015.3.26.
XD2015041201	2015.4.12.
XD2015052001	2015.5.20.
XD2015052002	2015.5.20.
XD2015060401	2015.6.4.
XD2015060402	2015.6.4.
XD2015062701	2015.6.27.
XD2015062701-R	2016.7.5.
XD2015071001	2015.7.10.
XD2015071001-R	2016.7.5.
XD2015072803	2015.7.28.
XD2015072804	2015.7.28.
XD2015081401	2015.8.14.
XD2015081401-R	2016.7.5.
XD2015092401	2015.9.24.
XD2015093003	2015.9.30.
XD2015120801	2015.12.8.
XD2015122101	2015.12.21.
XD2015122401	2015.12.24.
XD2016010701	2016.1.7.
XD2016011101	2016.1.11.
XD2016032001	2016.3.20.

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
XD2016032801	2016.3.28.
XD2016041501	2016.4.15.
XD2016041801	2016.4.18.
XD2016052701	2016.5.27.
XD2016061702	2016.6.17.
XD2016062401	2016.6.24.
XD2016071201	2016.7.12.
XD2014021901	2014.2.19.
XD2016011001	2016.1.10.
XD2016011002	2016.1.10.
XD2016051502	2016.5.15.
XD2015091801	2015.9.18.
XD2014111401	2014.11.14.
XD2014032801	2014.3.28.
XD2014050901	2014.5.9.
XD2014080601	2014.8.6.
XD2014082801	2014.8.28.
XD2014091901	2014.9.19.
XD2014121901	2014.12.19.
XD2015020602	2015.2.6.
XD2015032001	2015.3.20.
XD2015052201	2015.5.22.
XD2015062702	2015.6.27.
XD2015091803	2015.9.18.
XD2015101601	2015.10.16.
XD2015112602	2015.11.26.
XD2015123102	2015.12.31.
XD2016042002	2016.4.20.
XD2016052002	2016.5.20.
XD2016071801	2016.7.18.
XD2016072702	2016.7.27.
XD2016092601	2016.9.26.
XD2015021002	2015.2.10.

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
XD2015021502	2015.2.15.
XD2015032602	2015.3.26.
XD2015112601	2015.11.26.
XD2016020301	2016.2.3.
XD2016042701	2016.4.27.
XD2016061701	2016.6.17.
XD2016062801	2016.6.28.
XD2016070101	2016.7.1.
XD2015051302	2015.5.13.
XD2016090501	2016.9.5.
XD2016072701	2016.7.27.

(59) Az érvénytelenítés okait és a számlák listáját a Bizottság nyilvánosságra hozta a Topray Solar, továbbá a Topray Solar időszaki jelentései szerint érintett importőrök számára. A Bizottság a Topray Solar és több importőr számára is valamennyivel meghosszabbította az indokolással kapcsolatos észrevételeik benyújtására rendelkezésre álló határidőt.

(60) A Topray Solar általánosságban azzal érvelt, hogy tévedésből tett jelentést a kötelezettségvállalás hatályán kívül eső, napenergiát hasznosító termékekről, és hogy egy ilyen jellegű tévedés nem szolgáltat kellő alapot a kötelezettségvállalási számlák érvénytelenítéséhez. Beadványában emellett előadta, hogy nem állt szándékában megszegni a kötelezettségvállalást. A Topray Solar azt állította továbbá, hogy tévesen értelmezte a kötelezettségvállalás hatályán kívül eső, napenergiát hasznosító termékeket.

(61) Az exportőr – miként azt a (29) és (31) preambulumbekezdés megemlíti – köteles a kötelezettségvállalás rendelkezéseinek megfelelő kötelezettségvállalási számlákat kiállítani. Bármely, a végrehajtással kapcsolatban felmerülő nehézségről vagy kérdésről konzultálni kell a Bizottsággal. E tekintetben a Bizottság hivatkozik „a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termék” fogalma kapcsán kiadott átfogó iránymutatásra. A Bizottság ráadásul több képzési szemináriumot is tartott – többek között – e kérdésről. Végezetül: a kötelezettségvállalási számlák érvénytelenítését vagy érvényben tartását eldöntő értékelés kizárólag tényszerű bizonyítékokon alapul.

(62) A Bizottság ennélfogva elutasítja a (60) preambulumbekezdésben ismertetett érveket.

(63) A Topray Solar a számlák érvénytelenítését is kétségbe vonta. Állítása szerint a dömpingellenes alaprendelet 8. cikke és 10. cikkének (5) bekezdése, valamint a szubvencióellenes alaprendelet 13. cikke és 16. cikkének (5) bekezdése nem ad felhatalmazást kötelezettségvállalási számlák érvénytelenítésére. Kifejtette, hogy ha az importárukat nem vették nyilvántartásba, a Bizottság nem vethet ki vámokat/utasíthatja a vámhatóságokat vámkivetésre a kötelezettségvállalás-elfogadás visszavonásának napja előtt szabad forgalomba bocsátott behozatalok esetében. Az állítás azon a feltevésen alapul, hogy a Bizottság határozhat úgy, hogy ideiglenes vámokat vet ki a kötelezettségvállalás elfogadásának visszavonása előtt. A dömpingellenes alaprendelet 8. cikkének (10) bekezdése és a szubvencióellenes alaprendelet 13. cikkének (10) bekezdése szerint abban az esetben vethető ki ideiglenes vám, ha a kötelezettségvállaláshoz vezető vizsgálat még nem zárult le. Erre az ügyre azonban ez nem alkalmazandó, mivel a vizsgálatok a végleges dömpingellenes és kiegyenlítő vámok kivetésével lezárultak. A kötelezettségvállalási számlák érvénytelenítésére vonatkozó felhatalmazás ráadásul közvetlenül az 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke (2) bekezdésének b) pontjából és az 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének b) pontjából következik. Következésképpen a dömpingellenes alaprendelet 8. cikke (9) bekezdésének és a szubvencióellenes alaprendelet 13. cikke (9) bekezdésének megfelelően, ha a kötelezettségvállalást megszegik, vagy ha a kötelezettségvállalás elfogadását a Bizottság visszavonja, automatikusan a végleges vámok alkalmazandók. Az állítást a Bizottság ezért elutasította.

(64) Ezenkívül hat importőr nyújtott be észrevételeket a kötelezettségvállalási számlák érvénytelenítésével kapcsolatban.

(65) Két importőr kijelentette, hogy jóhiszeműen jártak el a Topray Solarral folytatott kereskedelmi ügyletek során, és helyzetükből adódóan nem tudhattak arról, hogy a Topray Solar nem tartja tiszteletben a kötelezettségvállalást. Az első importőr azt állította továbbá, hogy a kötelezettségvállalás hatályán kívül eső termékek kis részarányt képviseltek a Topray Solartól vásárolt napelemmodulokhoz képest. Az első importőr beadványában emellett még arra is rámutatott, hogy a számlák érvénytelenítése katasztrofális következményekkel járna, és hogy általa nem befolyásolható körülményekért válna felelőssé. A második importőr állítása szerint mindössze egyetlen, 2013. augusztusi kereskedelmi ügyletet bonyolított a Topray Solarral, és akkor még nem volt tudomása a kötelezettségvállalás elfogadásáról.

(66) A Bizottság emlékeztet arra, hogy az importőröknek tudniuk kell, hogy a kötelezettségvállalás elfogadásáról szóló 2013/423/EU határozatnak a 2013/707/EU végrehajtási határozattal megerősített rendelkezési alapján és a (11) és (12) preambulumbekezdésben leírtak szerint a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó árunyilatkozatnak az elfogadásával egyidejűleg szokásos kereskedelmi kockázatként vámtartozás keletkezhet, még akkor is, ha a Bizottság elfogadta az azon gyártó által felajánlott kötelezettségvállalást, akitől közvetve vagy közvetlenül vásárolnak. A Bizottság emellett megjegyzi, hogy az első importőr által vásárolt azon termékek, amelyek nem tartoznak a kötelezettségvállalás hatálya alá, nem kis részarányt képviseltek, hanem jóval meghaladták a párhuzamos értékesítésre vonatkozó korlátot. A Bizottság hangsúlyozza továbbá, hogy a 2013/423/EU határozatot a második importőr által említett értékesítési ügylet lezárása előtt hirdették ki. A Bizottság ezenkívül megjegyzi, hogy egyik importőr sem vonta kétségbe, hogy a kötelezettségvállalási számlákat olyan termékekről állították ki, amelyek nem tartoznak a kötelezettségvállalás hatálya alá. A két importőr érveit ezért a Bizottság elutasítja.

(67) A harmadik importőr beadványa kizárólag a Bizottság által érvényteleníteni kívánt kötelezettségvállalási számlához tartozó dokumentációt tartalmazta. A másik két – a (65) és (66) preambulumbekezdésben említett – importőrhöz hasonlóan ez az importőr sem vonta kétségbe, hogy a kötelezettségvállalási számlát olyan termékről állították ki, amely nem tartozik a kötelezettségvállalás hatálya alá. A Bizottság ennélfogva megerősíti eredeti ténymegállapítását, amely szerint a kötelezettségvállalási számlát érvényteleníteni kell.

(68) A negyedik importőr előadta, hogy nem vonható felelősségre a kötelezettségvállalás Topray Solar általi megszegéséért, és hogy a kötelezettségvállalási számlát szolárpanelekről, vagyis a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termékről állították ki. A szóban forgó importőr emellett általános észrevételként megjegyezte, hogy nem állt rendelkezésre megfelelő időkeret a beadványok benyújtásához. Az ötödik importőr beadványában előadta, hogy a Topray Solartól vásárolt napelemmodulok ára jóval magasabb volt az állítólagos minimális importárnál, és hogy a szolárpaneleknél kisebb, vagy a szolárpanelekével megegyező mennyiséget importált az egyéb termékekből (szabályozók).

(69) A Bizottság először is emlékeztet arra, hogy kizárólag azok a szolárpanelek minősülnek a „kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméknek", amelyeket a (6) preambulumbekezdés kifejezetten megemlít. A minimális importár nem alkalmazandó a kötelezettségvállalás hatálya alá nem tartozó termékekre, és különösen nem vonatkozik a (6) preambulumbekezdésben meghatározott termékkörön kívüli szolárpanelekre. A kötelezettségvállalás hatálya alá nem tartozó termék értékesítési árát értelmetlen összevetni az állítólagos minimális importárral. Ezek a termékek nem képezték a vizsgálat tárgyát, és emiatt áraik nem ellenőrizhetők, illetve hasonlíthatók az állítólagos minimális importárhoz. A Topray Solarnak egyáltalán nem kellett volna kötelezettségvállalási számlákat kiállítania olyan termékekről, amelyek nem tartoznak a kötelezettségvállalás hatálya alá. A Topray Solarnak azzal, hogy a kötelezettségvállalást megszegve kiállította ezeket a kötelezettségvállalási számlákat, lehetősége volt leplezni a párhuzamos értékesítésre vonatkozó korlát túllépését. A szabályozók ötödik importőr által említett értékesítése olyan további tényező, amely még súlyosabbá teszi a párhuzamos értékesítésre vonatkozó korlát már megállapított, (44) preambulumbekezdésben jelzett átlépését. Az észrevételek benyújtásához biztosított megfelelő időkeretet illetően a Bizottság emlékeztet arra, hogy a negyedik importőr annak ellenére nem tett további érdemi észrevételeket a nyilvánosságra hozott információk kapcsán, hogy határidőhosszabbítást kapott. A Bizottság ezért ezeket az érveket elutasítja.

(70) A hatodik importőr állítása szerint a kötelezettségvállalási számlák tárgyát képező egyéb termékek demonstrációs célból beszerzett szolárpanelek voltak.

(71) A Bizottság megjegyzi, hogy a kötelezettségvállalási számlák egy részét valóban mintának lehetett volna minősíteni, az importőrnek pedig lehetősége lett volna arra, hogy az Unión belüli szabad forgalomba bocsátáshoz a mintákra vonatkozó vámeljárást kövesse. Ez azonban nem történt meg, és az importőr nem vonta kétségbe, hogy a Topray Solar a kötelezettségvállalás hatálya alá nem tartozó termékről állított ki kötelezettségvállalási számlákat. Ezt az érvet a Bizottság ezért elutasítja.

(72) Ennélfogva a Bizottság az 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke (2) bekezdésének b) pontja és az 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében a szóban forgó számlákat érvénytelennek nyilvánítja. A szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó árunyilatkozat elfogadásakor keletkezett vámtartozást a nemzeti vámhatóságoknak be kell szedniük a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([1]) 105. cikkének (3)–(6) bekezdése szerint, amikor hatályba lép a kötelezettségvállalás elfogadásának az exportáló gyártó tekintetében történő visszavonása. A vámok beszedéséért felelős nemzeti vámhatóságok ennek megfelelően tájékoztatást fognak kapni.

([1]) HL L 269., 2013.10.10., 1. o.

(73) Ezzel összefüggésben a Bizottság emlékeztet arra, hogy az 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke (1) bekezdése b) pontjának ugyanezen rendelet III. mellékletének 7. pontjával összefüggésben értelmezett rendelkezései, valamint az 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikke (1) bekezdése b) pontjának ugyanezen rendelet 2. mellékletének 7. pontjával összefüggésben értelmezett rendelkezései értelmében a behozatal csak akkor mentesül a vámok alól, ha a számla feltünteti a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termék árát és az arra vonatkozó esetleges kedvezményeket. Amennyiben ezek a feltételek nem teljesülnek, a vámok még akkor is esedékessé válnak, ha az árukat kísérő kereskedelmi számlát a Bizottság nem érvénytelenítette.

H. **A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS ELFOGADÁSÁNAK VISSZAVONÁSA ÉS VÉGLEGES VÁMOK KIVETÉSE**

(74) Ezért a Bizottság a dömpingellenes alaprendelet 8. cikkének (9) bekezdése és a szubvencióellenes alaprendelet 13. cikkének (9) bekezdése alapján, továbbá a kötelezettségvállalás feltételeivel összhangban arra a következtetésre jutott, hogy a BLD Solar és a Topray Solar által felajánlott kötelezettségvállalás elfogadását vissza kell vonni.

(75) Ennek megfelelően a dömpingellenes alaprendelet 8. cikkének (9) bekezdése és a szubvencióellenes alaprendelet 13. cikkének (9) bekezdése értelmében az 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 1. cikkével kivetett végleges dömpingellenes vám és az 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 1. cikkével kivetett végleges kiegyenlítő vám e rendelet hatálybalépésének napjától automatikusan alkalmazandó a BLD Solar és a Topray Solar által gyártott érintett termék Kínából származó vagy ott feladott behozatalára.

(76) A Bizottság emellett emlékeztet arra, hogy ha a tagállami vámhatóságok arra utaló jeleket találnak, hogy egy kötelezettségvállalási számlán szereplő ár nem felel meg a ténylegesen fizetett árnak, ki kell vizsgálniuk, hogy sérült-e az a követelmény, miszerint a kötelezettségvállalási számlán mindenféle kedvezményt fel kell tüntetni, illetve azt, hogy betartották-e a minimális importárat. Ha arra a következtetésre jutnak, hogy sérült az említett követelmény, vagy nem tartották be a minimális importárat, a tagállami vámhatóságoknak be kell szedniük az ennek következményeként esedékessé váló vámokat. A tagállami vámhatóságok munkájának a Szerződés 4. cikke (3) bekezdése alapján történő megkönnyítése érdekében a Bizottság a nemzeti eljárások kizárólagos céljából ilyen helyzetekben megosztja a kötelezettségvállalás bizalmas szövegét és egyéb információit.

(77) Tájékoztatási célból az e rendelet II. mellékletében szereplő táblázat felsorolja azokat az exportáló gyártókat, amelyek tekintetében a kötelezettségvállalásnak a 2013/707/EU végrehajtási határozat általi elfogadása nem változik,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Bizottság az alábbi vállalatok tekintetében visszavonja a kötelezettségvállalás elfogadását:

A vállalat neve	TARIC-kiegészítő kód
Shenzhen Topray Solar Co. Ltd, Shanxi Topray Solar Co. Ltd, Leshan Topray Cell Co. Ltd és az Unióban működő, velük kapcsolatban álló vállalat	B880
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd, Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899

2. cikk

(1) A Bizottság az e rendelet I. mellékletében felsorolt kötelezettségvállalási számlákat érvénytelennek nyilvánítja.

(2) A szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vám-árunyilatkozat elfogadásakor az 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke (2) bekezdésének b) pontja és az 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében esedékessé váló dömpingellenes és kiegyenlítő vámokat be kell szedni.

3. cikk

(1) Ha a vámhatóságok arra utaló jeleket találnak, hogy az 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és az 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti – eredetileg a 2013/707/EU végrehajtási határozattal elfogadott kötelezettségvállalást felajánló vállalatok egyike által kiállított – kötelezettségvállalási számlán szereplő ár nem felel meg a fizetett árnak, és hogy emiatt a szóban forgó vállalatok megszeghették a kötelezettségvállalást, a vámhatóságok – amennyiben a nemzeti eljárások lefolytatásának céljából szükséges – felkérhetik a Bizottságot, hogy a kötelezettségvállalási számla kiállításának napján alkalmazott minimális importár ellenőrzése céljából átadja számukra a kötelezettségvállalás másolatát és egyéb információit.

(2) Amennyiben ezen ellenőrzés során kiderül, hogy a fizetett ár alacsonyabb a minimális importárnál, be kell szedni az (EU) 2016/1036 rendelet 8. cikkének (9) bekezdése és az (EU) 2016/1037 rendelet 13. cikkének (9) bekezdése értelmében ennek következményeként esedékessé váló vámokat.

Amennyiben ezen ellenőrzés során kiderül, hogy a kereskedelmi számlán nem tüntették fel az árengedményeket és kedvezményeket, be kell szedni az 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke (2) bekezdésének a) pontja és az 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében ennek következményeként esedékessé váló vámokat.

(3) Az (1) bekezdés szerinti információk csak az 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke (2) bekezdésének a) pontja és az 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében esedékessé váló vámok érvényesítésének céljára használhatók. Ezzel összefüggésben a tagállami vámhatóságok kizárólag azzal a céllal hozhatják e vámok adósának tudomására ezeket az információkat, hogy az megtarthassa védelemhez való jogát. Az ilyen információkat semmilyen körülmények között nem lehet harmadik felek részére átadni.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. augusztus 1-jén.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER

I. MELLÉKLET

A Shenzhen Topray Solar Co. Ltd, a Shanxi Topray Solar Co. Ltd vagy a Leshan Topray Cell Co. Ltd által kiállított, érvénytelennek nyilvánított kötelezettségvállalási számlák listája:

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
XD2013092301	2013.9.23
XD2015042401	2015.4.24.
XD2016041802	2016.4.18.
XD2014060401	2014.6.4.
XD2014061102	2014.6.11.
XD2014061104	2014.6.11.
XD2014071001	2014.7.10.
XD2014071801	2014.7.18.
XD2014072301	2014.7.23.
XD2014080201	2014.8.2.
XD2014091201	2014.9.12.
XD2014120501	2014.12.5.
XD2014121902	2014.12.19.
XD2014122602	2014.12.26.
XD2015021001	2015.2.10.
XD2015021501	2015.2.15.
XD2015032601	2015.3.26.
XD2015041201	2015.4.12.
XD2015052001	2015.5.20.
XD2015052002	2015.5.20.
XD2015060401	2015.6.4.
XD2015060402	2015.6.4.
XD2015062701	2015.6.27.
XD2015062701-R	2016.7.5.
XD2015071001	2015.7.10.
XD2015071001-R	2016.7.5.
XD2015072803	2015.7.28.
XD2015072804	2015.7.28.
XD2015081401	2015.8.14.
XD2015081401-R	2016.7.5.
XD2015092401	2015.9.24.
XD2015093003	2015.9.30.
XD2015120801	2015.12.8.
XD2015122101	2015.12.21.
XD2015122401	2015.12.24.
XD2016010701	2016.1.7.
XD2016011101	2016.1.11.
XD2016032001	2016.3.20.

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
XD2016032801	2016.3.28.
XD2016041501	2016.4.15.
XD2016041801	2016.4.18.
XD2016052701	2016.5.27.
XD2016061702	2016.6.17.
XD2016062401	2016.6.24.
XD2016071201	2016.7.12.
XD2014021901	2014.2.19.
XD2016011001	2016.1.10.
XD2016011002	2016.1.10.
XD2016051502	2016.5.15.
XD2015091801	2015.9.18.
XD2014111401	2014.11.14.
XD2014032801	2014.3.28.
XD2014050901	2014.5.9.
XD2014080601	2014.8.6.
XD2014082801	2014.8.28.
XD2014091901	2014.9.19.
XD2014121901	2014.12.19.
XD2015020602	2015.2.6.
XD2015032001	2015.3.20.
XD2015052201	2015.5.22.
XD2015062702	2015.6.27.
XD2015091803	2015.9.18.
XD2015101601	2015.10.16.
XD2015112602	2015.11.26.
XD2015123102	2015.12.31.
XD2016042002	2016.4.20.
XD2016052002	2016.5.20.
XD2016071801	2016.7.18.
XD2016072702	2016.7.27.
XD2016092601	2016.9.26.
XD2015021002	2015.2.10.
XD2015021502	2015.2.15.
XD2015032602	2015.3.26.
XD2015112601	2015.11.26.
XD2016020301	2016.2.3.
XD2016042701	2016.4.27.
XD2016061701	2016.6.17.
XD2016062801	2016.6.28.
XD2016070101	2016.7.1.
XD2015051302	2015.5.13.
XD2016090501	2016.9.5.
XD2016072701	2016.7.27.

II. MELLÉKLET

A vállalatok listája:

A vállalat neve	TARIC-kiegészítő kód
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Alternative Energy (AE) Solar Co. Ltd	B799
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CSG PVtech Co. Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT & EXPORT CO. LTD	B817
Zheijiang Era Solar Co. Ltd	B818
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824

A vállalat neve	TARIC-kiegészítő kód
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854

A vállalat neve	TARIC-kiegészítő kód
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE & TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd	B875
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd	B890

A vállalat neve	TARIC-kiegészítő kód
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd China Machinery Engineering Wuxi Co. Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co. Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT & EXPORT CO. LTD	B918
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920